

LED-VF-CONTROLLER

LED SMART CONTROLLER

VF.KRAKOW

LED-VF-CONTROLLER

INTELIGENTY STEROWNIK DO LAMP LED | INTELIGENTNÍ OVLADAČ
LED LAMP | УМНЫЙ КОНТРОЛЛЕР ДЛЯ СВЕТОДИОДНЫХ LED ЛАМП

Lighting control at your fingertips! | Sterowanie oświetleniem na wyciągnięcie ręki! | Ovládání osvětlení na dosah ruky! | Управление освещением на кончиках ваших пальцев!



F.P.H.U.VF
+48 (12) 4132336
vf@vf.krakow.pl
www.vf.krakow.pl

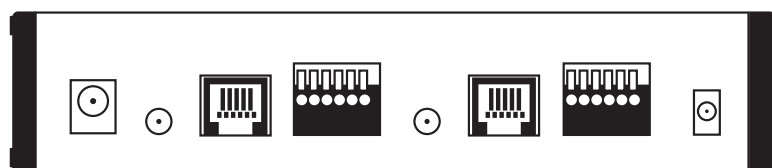
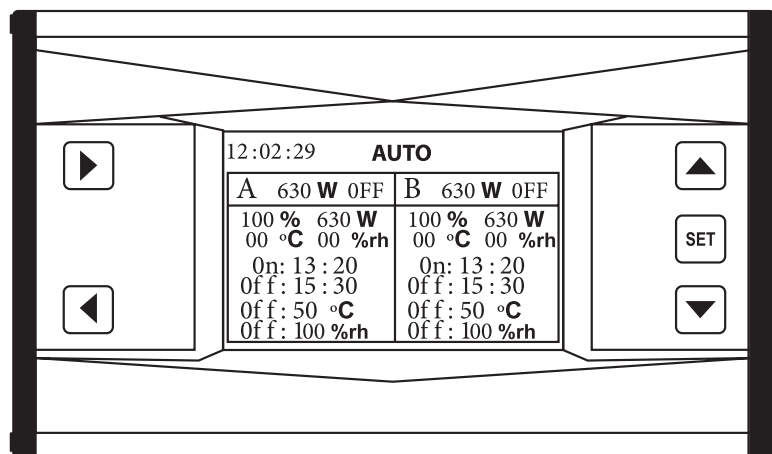
[EN] PRODUCT ADVANTAGE: No need for a switchboard • Easy and safe installation (low voltage device)
• Protected against short circuit • Double temperature safety feature • Control up to 160pcs fixtures • Show output as W or %
• Auto shutdown at temperature setting

[PL] ZALETY PRODUKTU: Brak konieczności stosowania tablicy rozdzielczej • Łatwa i bezpieczna instalacja (urządzenie niskonapięciowe) • Zabezpieczenie przed zwarcie • Podwójne zabezpieczenie termiczne • Kontrola do 160 urządzeń
• Wyświetla moc wyjściową w W albo % • Automatyczne wyłączenie po osiągnięciu zadanej temperatury

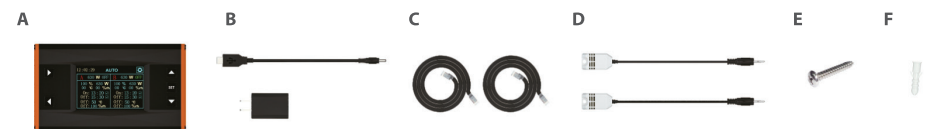
[CZ] PŘEDNOSTI VÝROBKU: Není nutné používat rozvaděč • Snadná a bezpečná instalace (nizkonapětové zařízení)
• Ochrana před zkratem • Dvojitá tepelná pojistka • Ovládání až 160 zařízení • Zobrazuje výstupný výkon ve W nebo %
• Automatické vypnutí po dosažení zadané teploty

[RU] ПРЕИМУЩЕСТВА ИЗДЕЛИЯ: Отсутствие необходимости использования распределительного щитка
• Простая и безопасная установка (устройство низкого напряжения) • Защита от короткого замыкания
• Двойная термозащита • Управление до 160 устройствами • Отображение выходной мощности в Вт или %
• Автоматическое отключение при достижении заданной температуры

www.vf.krakow.pl



1. COMPONENTS | ZAWARTOŚĆ | OBSAH | СОСТАВ КОМПЛЕКТАЦИИ



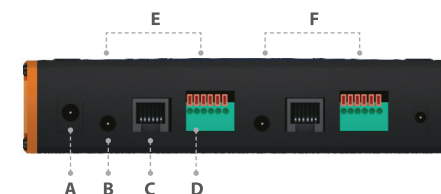
[EN] A. Smart controller | B. 120-240V AC - 15V DC power adapter (1000mA) | C. External RJ14 Network cable | D. 2x Temperature/ humidity sensor with cable (5m/16ft) | E. 2x Countersunk screw | F. 2x Plug

[PL] A. Inteligentny sterownik | B. Zasilacz 120-240V AC - 15V DC (1000mA) | C. Kabel RJ14 | D. 2x czujnik temperatury/wilgotności (5m/16ft) | E. 2x wkręty | F. 2x kołek

[CZ] A. Inteligentní ovladač | B. Adaptér 120-240V AC - 15V DC (1000mA) | C. Kabel RJ14 | D. 2x čidlo teploty/ vlhkosti (5 m/16 ft) | E. 2x šrouby | F. 2x kolík

[RU] A. Умный контроллер | B. Источник питания 120-240В переменного тока - 15 В постоянного тока (1000 мА) | C. Кабель RJ14 | D. Датчик температуры/влажности (5 м/16 футов) | E. Шурупы - 2 шт | F. Дюбеля - 2 шт

2. CONNECTIONS | ZŁĄCZA | KONEKTORY | РАЗЪЕМЫ



[EN] A. 5V DC input | B. 3.5mm jack aux temperature/humidity sensor | C. RJ14 aux port for controlling up to 160pcs fixtures | D. Relay switch controlled by temperature/ humidity sensor | E. Zone A | F. Zone B - same functions as Zone A

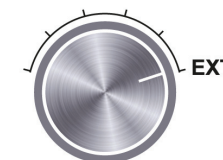
[PL] A. Wejście 5V DC | B. Wyjście 3.5mm do czujnika temperatury/wilgotności | C. Gniazdo RJ14 do sterowania do 160 lamp | D. Przełącznik przekaźnika sterowany czujnikiem temperatury/wilgotności | E. Strefa A | F. Strefa B - te same funkcje co w Strefie A

[CZ] A. Vstup 5V DC | B. Výstup 3,5 mm pro čidlo teploty/ vlhkosti | C. Zásuvka RJ14 k ovládnání až 160 lamp | D. Přepínač relé ovládaný čidlem teploty vlhkosti | E. Zóna A | F. Zóna B - ty samé funkce jako v zóně A

[RU] A. Вход постоянного тока 5 В | B. Выход 3,5 мм для датчика температуры/влажности | C. Разъем RJ14 для управления до 160 ламп | D. Релейный переключатель, управляемый датчиком температуры влажности | E. Зона A | F. Зона B - те же функции, что и в зоне A

3. PREPARATIONS | PRZYGOTOWANIA | PŘÍPRAVA | ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА

[EN] Mount the fixtures or ballasts as per your lighting plan. Make sure the rotary knob on all ballasts is set to EXT (external control). Connect the ballasts or fixtures to the mains. **[PL]** Zamontuj lampy lub balasty zgodnie z planem oświetlenia. Upewnij się, że pokrętki na wszystkich statecznikach jest ustawione na EXT (sterowanie zewnętrzne). Podłącz balasty lub lampy do sieci. **[CZ]** Instalujte lampu nebo předřadníky podle plánu osvětlení. Ujistěte se, že je knoflík na všech předřadnících nastaven na EXT (externí ovládní). Připojte předřadník k lampě nebo síti. **[RU]** Установите лампы или балласты в соответствии с планом освещения. Убедитесь, что регулятор на всех стабилизаторах установлен в положение EXT (внешнее управление). Подключите балласты или лампы к электросети.



4. POWER SUPPLY AND INITIAL SETTING | ZASILANIE I USTAWIENIE WSTĘPNE | NAPÁJENÍ A VSTUPNÍ NASTAVENÍ | ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА

[EN] A). Mount controller onto a secure surface using the screws supplied with the controller. NOTICE: Make sure the controller away from heat sources. The distance between the center of each mount hole is 10cm B). Connect the power cord into the smart controller and power source.



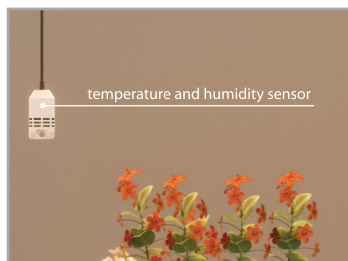
[PL] A). Zamocuj kontroler na bezpiecznej powierzchni za pomocą śrub dostarczonych z kontrolerem. UWAGA: Upewnij się, że kontroler znajduje się z dala od źródeł ciepła. Odległość między środkiem każdego otworu montażowego wynosi 10 cm B). Podłącz przewód zasilający do inteligentnego Kontrolera i źródła zasilania.

[CZ] A). Upevněte ovladač na bezpečnou plochu pomocí šroubů dodaných s ovladačem. UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že se ovladač nachází dále od tepelných zdrojů. Vzdálenost mezi středy jednotlivých montážních otvorů je 10 cm. B). Zapojte kabel napájení k inteligentnímu ovladači a zdroji napájení.

[RU] A). Закрепите контроллер на надежной поверхности с помощью шурупов, которые поставляются в комплекте с контроллером. ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что контроллер находится вдали от источников тепла. Расстояние между центрами каждого крепёжного отверстия должна составлять 10 см. B). Подключите кабель питания к умному Контроллеру и источнику питания.

5. INFORMATION OF TEMPERATURE AND HUMIDITY SENSOR AND INSTALLATION | INSTALACJA CZUJNIKÓW TEMPERATURY I WILGOTNOŚCI / INSTALACJA | INSTALACE ČIDEL TEPLoty A VLHKOSTI / INSTALACE | УСТАНОВКА ДАТЧИКОВ TEMПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ / МОНТАЖ

[EN] Connect the temperature and humidity sensor plug into the smart controller temperature and humidity sensor port in Group A. Hang the sensor at canopy height making sure the sensor and cord are hung and routed away from direct heat sources. Repeat install with port in Group B, if necessary.



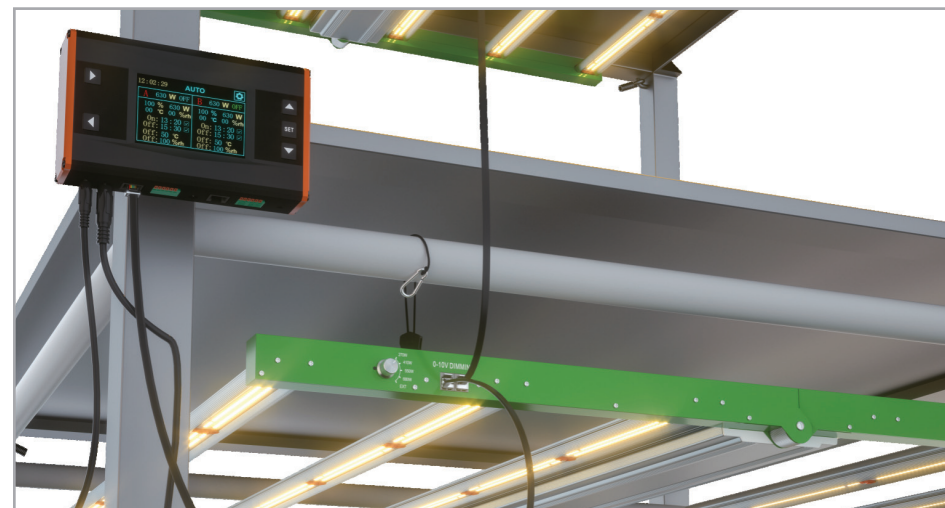
[PL] Podłącz wtyczkę czujnika temperatury i wilgotności do inteligentnego kontrolera temperatury i wilgotności port czujnika w strefie A. Zawieś czujnik na wysokości czaszy, upewniając się, że czujnik i przewód są zawieszony i poprowadzone z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. W razie potrzeby powtórz instalację w strefie B.

[CZ] Připojte zástrčku čidla teploty a vlhkosti k portu čidla inteligentního regulátoru teploty a vlhkosti v zóně A. Zavěste čidlo ve výšce střešy a dbejte na to, aby byly čidlo a kabel zavěšeny a vedeny mimo přímé zdroje tepla. V případě potřeby zopakujte instalaci v zóně B.

[RU] Подключите штекер датчика температуры и влажности к разъему датчика умного контроллера температуры и влажности в зоне A. Подвесьте датчик на высоте потолка, следя за тем, чтобы датчик и кабель были подвешены и размещены вдали от прямых источников тепла. При необходимости повторите установку в зоне B.

6. CONNECTING THE SMART CONTROLLER TO LIGHT FIXTURES | PODŁĄCZANIE INTELIGENTEGO STEROWNIKA DO LAMP | PŘIPOJENÍ INTELIGENTNÍ ŘÍDÍČÍ JEDNOTKY KE SVÍTIDLŮM | ПОДКЛЮЧЕНИЕ УМНОГО КОНТРОЛЛЕРА К ЛАМПАМ

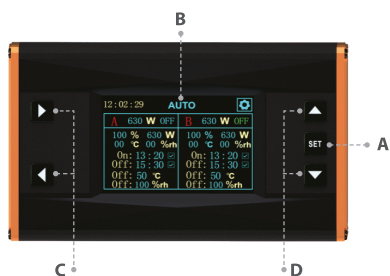
[EN] Connect one end of the RJ14 cord to the smart controller A port, the other end to the A port. [PL] Podłącz kabel RJ14 do gniazda C w sterowniku a drugą końcówkę do gniazda w lampie. [CZ] Připojte kabel RJ14 do zásuvky C na řídicí jednotce a druhý konec do zásuvky na svítidle. [RU] Подключите кабель RJ14 к разъему C на контроллере, а другой конец - к разъему на лампе.



SMART CONTROLLER | STEROWNIK
ŘÍDÍČÍ JEDNOTKA | ДРАЙВЕР



7. CONTROLS | PRZYCISKI | TLAČÍTKA | КНОПКИ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ



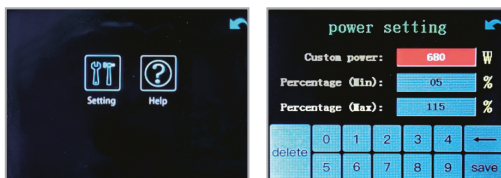
CONTROLLERS

Key	Function
A	Set To get cursor(long press)/Confirm(short press)
B	Display Display status and controller menu
C	Right/Left Move cursor
D	Up/Down Change the Value

Przycisk Tlačítko Кнопка	Funkcja Funkce Функция
A Ustawienia Nastavení Настройки	Aby uzyskać kursor (długie naciśnięcie) / Potwierdź (krótkie naciśnięcie) Pro vyvolání kurzoru (dlouhé stisknutí) / Potvrdit (krátké stisknutí) Для получения курсора (длительное нажатие) / Подтверждение (короткое нажатие)
B Wyświetlacz Displej Дисплей	Wyświetla status i menu sterowania Zobrazuje stav a menu ovládání Отображает состояние и меню управления
C Prawy/Lewy Vpravo/Vlevo Вправо/Влево	Przejdź do następnej pozycji Přejít k další poloze Переход к следующему пункту
D Góra/Dół Nahoru/Dolů Вверх/Вниз	Zmień wartości Změnit hodnoty Изменение значений

8. TOUCH [SETTING] TO GET | WYBIERZ [SETTING] | VYBERTE [SETTING] | ВЫБЕРИТЕ [SETTING]

[EN] a). Customized wattage & dimming percentage b). Help Tips [PL] a). Dostęp do ustawień mocy i % ściemnienia b). Wskazówki [CZ] a). Přístup k nastavení výkonu a % stmívání b). Pokyny [RU] a). Доступ к настройкам мощности и % снижения яркости b). Советы



9. SETTING UP THE CONTROLLER | KONFIGURACJA STEROWNIKA | KONFIGURACE ŘÍDÍCÍ JEDNOTKY | КОНФИГУРАЦИЯ КОНТРОЛЛЕРА

[EN] Long press SET for 3 seconds until the red highlighted area appears, ready to control. [PL] Naciśnij SET na 3 sekundy aż wartość zostanie podświetlona na czerwono. [CZ] Stiskněte tlačítko SET na 3 sekundy, dokud se hodnota nezvýrazní červeně. [RU] Нажмите и удерживайте SET в течение 3 секунд, пока индикатор не засветится красным.



[EN] Timing Setup [PL] Ustawienia timera
[CZ] Nastavení časovače [RU] Настройки таймера

[EN] Temperature and Humidity Setup [PL] Ustawienia temperatury i wilgotności
[CZ] Nastavení teploty a vlhkosti
[RU] Настройки температуры и влажности

SAFTY WARNING | OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA | BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ | ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

[EN]

1. Keep the smart controller in a cool and dry environment, away from dust, heat and moisture.
2. Make sure all RJ and power cords are safely routed away from heat, moisture, mechanical movement or any thing that may damage cords.
3. Do not use abrasives, acids or solvents to clean master controller. Use a soft, dry cloth to clean controller.
4. Do not attempt to disassemble or repair the master controller. This will void controller warranty
5. Smart controller are designed to work with GC RJ14 data cords. Using other brand or non-RJ14 data cords could cause malfunctions and may void warranty

[PL]

1. Przechowuj sterownik w chłodnym i suchym miejscu, z dala od kurzu, ciepła i wilgoci.
2. Upewnij się, że wszystkie kable RJ i zasilające są bezpiecznie poprowadzone z dala od ciepła, wilgoci, ruchu mechanicznego lub czegokolwiek, co może uszkodzić kable.
3. Nie używaj materiałów ściernych, kwasów ani rozpuszczalników do czyszczenia sterownika głównego. Do czyszczenia kontrolera używaj miękkiej, suchej szmatki.
4. Nie próbuj demontować ani naprawiać sterownika. Spowoduje to unieważnienie gwarancji sterownika/
5. Inteligentny kontroler jest przeznaczony do współpracy z przewodami danych GC RJ14. Używanie kabli danych innej marki lub innych niż RJ14 może spowodować nieprawidłowe działanie i unieważnienie gwarancji.

[CZ]

1. Řídicí jednotku skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah prachu, tepla a vlhkosti.
2. Ujistěte se, že jsou všechny RJ a napájecí kabely bezpečně vedeny dále od zdrojů tepla, vlhkosti, mechanického pohybu nebo čehokoliv, co může kabely poškodit.
3. K čištění hlavního regulátoru nepoužívejte abraziva, kyseliny ani rozpouštědla. K čištění ovladače použijte měkký, suchý hadřík.
4. Nepokoušejte se řídicí jednotku rozebírat nebo opravovat. Tím se zruší platnost záruky na řídicí jednotku.
5. Inteligentní řídicí jednotka je navržena pro práci s datovými kabely GC RJ14. Použití datových kabelů jiné značky nebo jiných než RJ14 může způsobit poruchu a ztrátu záruky.

[RU]

1. Храните контроллер в прохладном, сухом месте, вдали от пыли, тепла и влаги.
2. Убедитесь, что все кабели RJ и кабели питания надежно размещены вдали от тепла, влаги, механических или любых других воздействий, которые могут повредить кабели.
3. Не используйте абразивные материалы, кислоты или растворители для очистки главного контроллера. Для очистки контроллера используйте мягкую сухую ткань.
4. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать контроллер. Это приведет к аннулированию гарантии на контроллер.
5. Умный контроллер предназначен для работы с кабелями передачи данных GC RJ14. Использование кабелей другой марки или других кабелей передачи данных, кроме RJ14, может привести к неисправности и аннулирует гарантию.